

# ORATIONES

## DICENDÆ CUM SACERDOS INDUITUR SACERDOTALIBUS PARAMENTIS

*Indulgentia centum dierum pro singulis orationibus.  
Pius Pp. XII, 14 ianuarii 1940.*

### *Cum lavat manus dicat:*

**D**a, Dómine, virtútem mánibus meis ad abstergéndam omnem máculam; ut sine pollutióne mentis et córporis váleam tibi servíre.

### *Ad amictum, dum ponitur super caput, dicat:*

**I**mpóne, Dómine, cápiti meo gáleam salútis, ad expugnándos diabólicos incúrsus.

### *Ad albam, cum ea induitur:*

**D**eálba me, Dómine, et munda cor meum; ut, in Sáanguine Agni dealbátus, gáudiis pérfruar sempitérnis.

### *Ad cingulum, dum se cingit:*

**P**raecíngite me, Dómine, cíngulo puritátis, et exstíngue in lumbis meis humórem libídinis; ut máneat in me virtus continéntiæ et castitátis.

### *Ad manipulum, dum imponitur brachio sinistro:*

**M**érear, Dómine, portáre manípulum fletus et dolóris; ut cum exsultatióne recípiam mercédem labóris.

### *Ad stolam, dum imponitur collo:*

**R**edde mihi, Dómine, stolam immortalitátis, quam pérdidi in praevaricatióne primi paréntis; et, quamvis indígnus accédo ad tuum sacrum mystérium, mérear tamen gáudium sempitérnum.

### *Ad casulam, dum assumitur:*

**D**ómine, qui dixísti: Iugum meum suáve est et onus meum leve: fac, ut istud portáre sic váleam, quod cónsequar tuam grátiam. Amen.

# ORAÇÕES

## PARA A VESTIÇÃO DOS PARAMENTOS SACERDOTAIS

Pio XII, por decreto de 14 de janeiro de 1940, concedeu uma indulgência de cem dias para cada oração.

**Enquanto lava as mãos, diz:**

**D**ai às minhas mãos, Senhor, o poder de apagar toda mácula: para que eu vos possa servir sem mácula do corpo e da alma.

**Enquanto passa o Amito sobre a cabeça, diz:**

**C**olocai, Senhor, na minha cabeça o elmo da salvação para que possa repelir os golpes de Satanás.

**Ao vestir a Alva, diz:**

**R**evesti-me, Senhor, com a túnica de pureza, e limpai o meu coração, para que, banhado no Sangue do Cordeiro, mereça gozar das alegrias eternas.

**Ao passar o Cíngulo, diz:**

**C**ingi-me, Senhor, com o cíngulo da pureza, e extingui nos meus rins o fogo da paixão, para que resida em mim a virtude da continência e da castidade.

**Ao colocar o Manípulo, no braço esquerdo:**

**F**azei, Senhor, que mereça trazer o manípulo do pranto e da dor, para que receba com alegria a recompensa do meu trabalho.

**Ao colocar a Estola, sobre os ombros:**

**R**estitui-me, Senhor, a estola da imortalidade, que perdi na prevaricação do primeiro pai, e, ainda que não seja digno de me abeirar dos Vossos sagrados mistérios, fazei que mereça alcançar as alegrias eternas.

**Quando vestir a Casula:**

**S**enhor, que dissestes: O meu jugo é suave e o meu peso é leve, fazei que o suporte de maneira a alcançar a Vossa graça. Amém.

## ORATIONES DICENDÆ CUM SACERDOS INDUITUR SACERDOTALIBUS PARAMENTIS

Indulgentia centum dierum pro singulis orationibus. Pius Pp. XII, 14 ianuarii 1940.

Enquanto lava as mãos, diz:

**D**a, Dómine, virtútem mánibus meis ad abstergéndam omnem máculam ut sine pollutióne mentis et córporis váleam tibi servíre.

**D**ai às minhas mãos, Senhor, o poder de apagar toda mácula: para que eu vos possa servir sem mácula do corpo e da alma.

Enquanto passa o **Amito** sobre a cabeça, diz:

**I**mpóne, Dómine, cápiti meo gáeam salútis, ad expugnádos diabólicos incúrsus.

**C**olocai, Senhor, na minha cabeça o elmo da salvação para que possa repelir os golpes de Satanás.

Ao vestir a **Alva**, diz:

**D**eálba me, Dómine, et munda cor meum; ut, in Ságuine Agni dealbátus, gáudiis pérfruar sempitérnis.

**R**evesti-me, Senhor, com a túnica de pureza, e limpai o meu coração, para que, banhado no Sangue do Cordeiro, mereça gozar das alegrias eternas.

Ao passar o **Cíngulo**, diz:

**P**raecíngē me, Dómine, cíngulo puritátis, et exstíngue in lumbis meis humórem libídinis; ut máneat in me virtus continéntiæ et castitátis.

**R**evesti-me, Senhor, com a túnica de pureza, e limpai o meu coração, para que, banhado no Sangue do Cordeiro, mereça gozar das alegrias eternas.

Ao colocar o **Manípulo**, no braço esquerdo:

**M**érear, Dómine, portáre manípulum fletus et dolóris; ut cum exsultatióne recípiam mercédem labóris.

**F**azei, Senhor, que mereça trazer o manípulo do pranto e da dor, para que receba com alegria a recompensa do meu trabalho.

Ao colocar a **Estola**, sobre os ombros:

**R**edde mihi, Dómine, stolam immortalitátis, quam pérdidi in praevaricatióne primí paréntis; et, quamvis indígnus accédo ad tuum sacrum mystérium, mérear tamen gáudium sempitérnum.

**R**estitui-me, Senhor, a estola da imortalidade, que perdi na prevaricação do primeiro pai, e, ainda que não seja digno de me abeirar dos Vossos sagrados mistérios, fazei que mereça alcançar as alegrias eternas.

Quando vestir a **Casula**:

**D**ómine, qui dixísti: Iugum meum suáve est et onus meum leve: fac, ut istud portáre sic váleam, quod cónsequar tuam grátiam. Amen.

**S**enhor, que dissestes: O meu jugo é suave e o meu peso é leve, fazei que o suporte de maneira a alcançar a Vossa graça. Amém.